



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 December 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 87(е) повестки дня

Глобализация и взаимозависимость: интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Азанау Т. Абреха (Эфиопия)

I. Введение

1. Второй комитет провел обсуждение по существу пункта 87 повестки дня (см. A/59/485, пункт 2). Решения по подпункту (е) принимались на 23-м и 38-м заседаниях 3 ноября и 7 декабря 2004 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/59/SR.23 и 38).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/59/L.19 и A/C.2/59/L.59

2. На 23-м заседании 3 ноября представитель Украины от имени Азербайджана, Армении, Беларуси, Болгарии, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Литвы, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана, Украины и Хорватии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство» (A/C.2/59/L.19). Впоследствии Австрия, Аргентина, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Люксембург, Мальта, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Перу, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Туркменистан, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили,

* Доклад Комитета по этому пункту будет выпущен в шести частях под условным обозначением A/59/485 и Add.1-5.

Швеция Швейцария, Эстония и Япония присоединились к авторам проекта резолюции A/C.2/59/L.19, который гласил:

«Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 47/187 от 22 декабря 1992 года, 48/181 от 21 декабря 1993 года, 49/106 от 19 декабря 1994 года, 51/175 от 6 декабря 1996 года, 53/179 от 15 декабря 1998 года, 55/191 от 20 декабря 2000 года и 57/247 от 20 декабря 2002 года,

вновь подтверждая также необходимость полной интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство,

отмечая прогресс, достигнутый в этих странах в деле проведения рыночных реформ и обеспечения макроэкономической и финансовой стабильности и экономического роста, а также необходимость сохранения этих позитивных тенденций в будущем,

отмечая также, что в некоторых странах с переходной экономикой этот прогресс достигается значительно более медленными темпами, следствием чего являются более низкий общий уровень развития и более низкий доход на душу населения, и отмечая далее, что этим странам по-прежнему необходима целенаправленная международная помощь для поддержки их усилий в деле продолжения создания прочных социально-экономических институтов и для обеспечения полной интеграции этих стран в мировое хозяйство,

подчеркивая важность продолжения оказания международной помощи странам с переходной экономикой,

признавая, в частности, необходимость укрепления потенциала этих стран в плане эффективного использования благ глобализации и более адекватного реагирования на обусловленные ею сложные задачи, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий,

признавая также сохраняющуюся необходимость обеспечения благоприятных условий для доступа экспортной продукции стран с переходной экономикой на рынки в соответствии с многосторонними торговыми соглашениями,

признавая далее важную роль, которую должны играть в этих странах прямые иностранные инвестиции, и подчеркивая необходимость создания благоприятных условий, как внутренних, так и международных, для увеличения притока прямых иностранных инвестиций в эти страны,

отмечая стремление стран с переходной экономикой к дальнейшему развитию регионального и межрегионального сотрудничества,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря,

1. *приветствует* принятые организациями системы Организации Объединенных Наций меры по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство;

2. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, включая региональные экономические комиссии и бреттонвудские учреждения, действуя в сотрудничестве с соответствующими многосторонними и региональными учреждениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, продолжать аналитическую работу и оказание правительствам стран с переходной экономикой консультационной помощи по вопросам политики и целенаправленной и существенной технической помощи в укреплении социальной, правовой и политической основы для завершения рыночных реформ, способствующих решению приоритетных национальных задач в области развития, в целях сохранения позитивных тенденций и обращения вспять любых негативных тенденций в области социально-экономического развития этих стран;

3. *обращает особое внимание* в этой связи на важность дальнейшей интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство с учетом, в частности, соответствующих положений Монтеррейского консенсуса, принятого на Международной конференции по финансированию развития, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»);

4. *подчеркивает* необходимость фокусирования международной помощи на тех странах с переходной экономикой, которые сталкиваются с сохраняющимися трудностями в области социально-экономического развития, при проведении рыночных реформ и в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, уделив в нем особое внимание анализу прогресса, достигнутого в деле интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство, их социально-экономическому развитию и соответствующей деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций».

3. На 38-м заседании 7 декабря заместитель Председателя Комитета Антонио Бернадини (Италия) внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство» (A/C.2/59/L.59) и представленный им по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/59/L.19.

4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/59/L.59 (см. пункт 6).

5. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/59/L.59 проект резолюции A/C.2/59/L.19 был снят его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

6. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 47/187 от 22 декабря 1992 года, 48/181 от 21 декабря 1993 года, 49/106 от 19 декабря 1994 года, 51/175 от 6 декабря 1996 года, 53/179 от 15 декабря 1998 года, 55/191 от 20 декабря 2000 года и 57/247 от 20 декабря 2002 года,

вновь подтверждая также необходимость полной интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство,

приветствуя достигнутый в этих странах прогресс в деле проведения рыночных реформ и обеспечения макроэкономической и финансовой стабильности и экономического роста, в частности благодаря рациональной макроэкономической политике, благому управлению и верховенству закона, и отмечая необходимость сохранения этих позитивных тенденций в будущем,

отмечая, что в некоторых странах с переходной экономикой этот прогресс достигается более низкими темпами, следствием чего являются более низкий общий уровень развития и более низкий доход на душу населения,

подчеркивая важность дальнейшего оказания международной помощи странам с переходной экономикой для поддержки их усилий по проведению рыночных реформ, организационному строительству, развитию инфраструктуры и достижению макроэкономической и финансовой стабильности и экономического роста и для обеспечения их полной интеграции в мировое хозяйство,

признавая, в частности, необходимость укрепления потенциала этих стран в плане эффективного использования благ глобализации, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий, и более адекватного реагирования на обусловленные ею сложные задачи,

признавая также сохраняющуюся необходимость обеспечения благоприятных условий для доступа экспортной продукции стран с переходной экономикой на рынки в соответствии с многосторонними торговыми соглашениями,

признавая далее важную роль, которую должны играть в этих странах прямые иностранные инвестиции, и подчеркивая необходимость создания благоприятных условий, как внутренних, так и международных, для увеличения притока прямых иностранных инвестиций в эти страны,

признавая роль, которую может играть частный сектор в социально-экономическом развитии этих стран и их интеграции в мировое хозяйство, и подчеркивая важность поощрения формирования благоприятных условий для частных инвестиций и предпринимательства,

отмечая стремление стран с переходной экономикой к дальнейшему развитию регионального и межрегионального сотрудничества,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

1. *приветствует* принятые организациями системы Организации Объединенных Наций меры по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство;

2. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, действуя в сотрудничестве с соответствующими многосторонними и региональными учреждениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, продолжать аналитическую работу и оказание правительствам стран с переходной экономикой консультационной помощи по вопросам политики и адресной и существенной технической помощи в укреплении социальной, правовой и политической базы для завершения рыночных реформ, способствующих решению приоритетных национальных задач в области развития, в целях сохранения позитивных тенденций и обращения вспять любых негативных тенденций в области социально-экономического развития этих стран;

3. *обращает особое внимание* в этой связи на важность дальнейшей интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство с учетом, в частности, соответствующих положений Монтеррейского консенсуса, принятого на Международной конференции по финансированию развития², Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию³ и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁴;

4. *подчеркивает* необходимость уделения повышенного внимания при оказании международной помощи странам с переходной экономикой тем странам, которые сталкиваются с особыми трудностями в области социально-экономического развития, при проведении рыночных реформ и в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵, и приветствует прилагаемые странами с переходной экономикой усилия по совершенствованию управления и институционального потенциала для более эффективного использования помощи;

5. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые странами с переходной экономикой усилия по проведению политики, направленной на содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию, в том числе, в частности, путем поощрения конкуренции, административной реформы, ува

¹ A/59/301.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁴ Там же, резолюция 2, приложение.

⁵ См. резолюцию 55/2.

жения права собственности и оперативного обеспечения выполнения договорных обязательств, и призывает систему Организации Объединенных Наций пропагандировать успешные модели как примеры передового опыта;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
